

(N° 216)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 10 AVRIL 1924.

Projet de loi relatif à la spéculation illicite et à la limitation des prix en matière de denrées et marchandises, papiers et effets publics (1)	Wetsontwerp op de wederrechtelijke speculatie en op de prijsbeperking in zake levensmiddelen en koopwaren, handelspapieren en effecten (1).
---	--

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. BUYSSE.

ART. 3 (texte de la Commission).

Rédiger cet article comme suit :

Les cours et tribunaux apprécieront souverainement *le caractère usuraire des prix visés à l'article 1^{er}, alinéa 3.*

Ils tiendront compte de *l'état du marché*, des frais normaux du commerce ou de l'industrie, notamment des frais de production, de fabrication, de mise en œuvre et de transport, *ainsi que de la valeur de la marchandise et des denrées au jour de la constatation de la contravention.*

AMENDEMENT INGEDIEND DOOR DER HEER BUYSSE.

ART. 3 (tekst der Commissie).

Het te doen luiden :

De hoven en rechtbanken beslissen in hoogste uitspraak *of de bij artikel 1, lid 3, bedoelde prijzen woekerprijzen zijn.*

Zij houden rekening met *den stand der markt*, met de normale handels- of nijverheidskosten, namelijk met de kosten van voortbrenging, fabricage, inrichting en vervoer, *alsmede met de waarde der koopwaar en der levensmiddelen op 'den dag der vaststelling van de overtreding.*

ARTHUR BUYSSE.

JOSEPH PIERCO.

FERNAND GOLENTAUX.

(1) Projet de loi, n° 179.
Rapport, n° 199.
Amendement, n° 210.

(1) Wetsontwerp, n° 179.
Verslag, n° 199.
Amendement, n° 210.